

Zeitschrift: Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois

Herausgeber: Bernischer Lehrerverein

Band: 19 (1917)

Heft: 1: Witwen- und Waisenkasse der Lehrer an bernischen Mittelschulen = Caisse de pension en faveur des veuves et des orphelins des Maîtres aux écoles moyennes bernoises

Rubrik: Bernischer Lehrerverein = Société des Instituteurs bernois

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

R 9

CP
k



KORRESPONDENZBLATT DES BERNISCHEN LEHRERVEREINS BULLETIN



DE LA SOCIÉTÉ DES INSTITUTEURS BERNOIS

2. Mai • 2 mai 1917

N° 1

19. Jahrgang • 19^e année

Ständiges Sekretariat: Bern, Bollwerk 19, I. Stock.
Telephon 3416 □ Postcheckkonto III 107.

Das «**Korrespondenzblatt**» (obligatorisches und unentgeltliches Organ des B. L. V. und des B. M. V.) erscheint in der Regel um die Mitte des Monats. Mitteilungen für die Konferenzchronik bis am 14. jeden Monats, längere Einsendungen bis am 13. an das Sekretariat.

Secrétariat permanent: Berne, Bollwerk, 19, 1^{er} étage.
Téléphone 3416 □ Compte de chèques III 107.

Le «**Bulletin**» (organe obligatoire et gratuit du B. L. V. et du B. M. V.) paraît, en règle générale, vers le milieu du mois. Les communications des sections sont reçues par le secrétaire permanent jusqu'au 14, les autres publications jusqu'au 13 de chaque mois.

Inhalt — Sommaire: B. L. V.: Delegiertenversammlung. — Assemblée des délégués. — Jahresbericht. — Rapport annuel. — Budget 1917/18. — Neuwahlen in den Kantonalvorstand. — Réélection au sein du Comité central. — Chronik des Kantonalvorstandes des B. L. V. — Chronique du Comité central du B. L. V. — B. M. V.: Delegiertenversammlung. — Assemblée des délégués. — Chronik des Kantonalvorstandes des B. M. V. — Chronique du Comité central du B. M. V. — Witwen- und Waisenkasse bernischer Mittellehrer. Bericht und Rechnung über das Jahr 1916. — Caisse de pensions en faveur des veuves et des orphelins des Maîtres aux écoles moyennes bernoises. Rapport et compte sur l'exercice 1916. — **Mitteilungen — Communications:** Drucksachen. — Imprimés. — Schweizerischer Lehrerkalender. — Ferienversorgung schwächerer Kinder.

Bernischer Lehrerverein.

Delegiertenversammlung des Bernischen Lehrervereins

Samstag den 12. Mai 1917, vormittags 9 Uhr,
im **Gesellschaftshaus zum Maulbeerbaum**
(Hirschengraben), Bern.

Traktanden:

1. Eröffnungswort des Präsidenten, Herrn A. *Leuenberger*, Oberlehrer in Bern.
2. Protokoll.
3. Jahresbericht.
4. Rechnungsablage:
 - a. der Zentralkasse;
 - b. der Stellvertretungskasse.
5. Vergabungen.
6. Voranschlag pro 1917/18 und Festsetzung der Jahresbeiträge für die Zentral- und Stellvertretungskasse.
7. Die wirtschaftliche Lage der bernischen Lehrerschaft. Deutscher Referent: Herr *Graf*,

Société des Instituteurs bernois.

Assemblée des délégués de la Société des Instituteurs bernois

samedi le 12 mai 1917, à 9 heures du matin,
au **Maulbeerbaum** (Hirschengraben), Berne.

Tractanda:

- 1^o Allocution du président de l'assemblée des délégués, M. A. *Leuenberger*, instituteur, à Berne.
- 2^o Procès-verbal.
- 3^o Rapport annuel.
- 4^o Reddition des comptes:
 - a. de la caisse centrale;
 - b. de la caisse de remplacement.
- 5^o Dons.
- 6^o Etablir le budget pour 1917/18 et fixer la cotisation annuelle pour la caisse centrale et la caisse de remplacement.
- 7^o La situation économique du corps enseignant bernois. Rapporteurs: M. *Graf*, secrétaire

Zentralsekretär. Französische Referentin: Frl. *Schumacher*, Reconvilier.

8. Unsere Organisation. Referenten: Herr *Mühlheim*, Präsident des K. V. (deutsch), und Herr *Mertenat*, Sekundarlehrer in Delémont (französisch).
9. Stellvertretungsentschädigungen. Referent: Herr *Bürki*, Dettligen.
10. Krankenversicherung. Referent: Herr Dr. *Bögli*, Burgdorf.
11. Arbeitsprogramm pro 1917/18.
12. Wahlen:
 - a. von drei Delegierten in den Schweizerischen Lehrerverein;
 - b. von zwei Revisoren, einem Mittellehrer und einer Lehrerin (§ 15 der Statuten).
13. Wiederaufnahme von Mitgliedern.
14. Allfälliges.

Die Abgeordneten werden gebeten, die ihnen von den Präsidenten der Sektionen zugestellten Ausweiskarten mitzubringen und möglichst frühzeitig zu erscheinen. Die Delegiertenversammlung ist für Mitglieder des B. L. V. öffentlich.

Gemäss § 41 der Statuten und § 15 des Geschäftsreglementes erhalten die Delegierten die Vergütung für das Eisenbahnbillet III. Klasse, freies Mittagessen und — wenn nötig — eine Uebernachtsentschädigung von Fr. 5. Wir machen jedoch darauf aufmerksam, dass wir die Delegiertenversammlung mit Rücksicht auf die Abgeordneten aus dem Jura und dem Oberland erst auf 9 Uhr morgens angesetzt haben.

Vorschläge zu den Wahlen erwartet der K. V. bis zum 10. Mai 1917.

Namens des Bureaus der Abgeordnetenversammlung des B. L. V.,

Der Präsident:
A. Leuenberger.

Der Sekretär:
Graf.

Jahresbericht.

Der Jahresbericht 1916/17 erscheint in Broschürenform und wird der Nr. 1 des Korrespondenzblattes beigelegt. In den Amtsbezirken *Biel* und *Nidau* kann aus technischen Gründen nur die deutsche Ausgabe beigelegt werden. Den französischsprechenden Kolleginnen und Kollegen wird ein französisches Exemplar durch das Sekretariat per Post zugestellt.

Sekretariat des B. L. V.

central (allemand), et M^{lle} *Schumacher*, Reconvilier (français).

- 8° Notre organisation. Rapporteurs: M. *Mühlheim*, président du C. C. (allemand), et M. *Mertenat*, maître secondaire, à Delémont (français).
- 9° Indemnités pour remplacements. Rapporteur: M. *Bürki*, Dettligen.
- 10° Assurance-maladie. Rapporteur: M. le Dr *Bögli*, Berthoud.
- 11° Programme d'activité 1917/18.
- 12° Elections:
 - a. de trois délégués de la Société suisse des Instituteurs;
 - b. de deux membres de la commission de revision, soit un maître secondaire et une institutrice (§ 15 des statuts).
- 13° Réception de membres.
- 14° Divers.

Les délégués sont priés de se munir de la carte de légitimation qui leur a été délivrée par les présidents de section et d'assister le plus tôt possible à la séance. Les membres du B. L. V. peuvent participer à l'assemblée des délégués.

A teneur de l'article 41 des statuts et de l'article 15 du règlement d'administration, les délégués touchent une indemnité pour le billet de chemin de fer de III^e classe, le dîner et — au besoin — une indemnité de logement de fr. 5. L'assemblée a été fixée à 9 heures du matin pour permettre aux délégués du Jura et de l'Oberland d'y participer dès le début.

Prière d'adresser jusqu'au 10 mai 1917, au bureau du B. L. V., les propositions touchant les élections.

Au nom du Bureau de l'assemblée des délégués du B. L. V.:

Le président,
A. Leuenberger.

Le secrétaire,
Graf.

Rapport annuel.

Le rapport annuel 1916/17 paraît sous forme de brochure et sera annexé au n° 1 du Bulletin. Dans les districts de *Bienne* et de *Nidau*, on ne joindra que l'édition allemande au Bulletin, et cela pour des raisons d'ordre technique. Mesdames et messieurs les collègues parlant français recevront, par poste, un exemplaire français.

Secrétariat du B. L. V.

Budget 1917/18.

I. Einnahmen. — Recettes.

1. Mitgliederbeiträge — Cotisations:	
a. Rückständige — Arriérées	Fr. 1,500
b. 1917/18 3300 Mitglieder à Fr. 6 — 3300 membres à fr. 6	» 19,800
c. Ausserordentliche, 3300 à fr. 1 — Extraordinaires, 3300 à fr. 1	» 3,300
2. Bankzinse — Intérêts des dépôts en banque	» 600
3. Darlehenszinse — Intérêts de prêts.	» 300
4. Verwaltungsbeitrag der Stellvertretungskasse — Frais d'administration de la caisse de remplacement.	» 250
5. Rückzahlung von Seminarvorschüssen — Remboursements d'avances pour études pédagogiques	» 300
6. Beiträge für den S. L. V. — Cotisations en faveur de l'A. S. I.:	
a. Gewöhnliche — Ordinaires	» 4,200
b. Haftpflichtkasse — Caisse pour responsabilité civile	» 1,200
7. Rückerstattung des S. L. V. — Remboursement de l'A. S. I.	» 150
8. Beiträge der jurassischen Mitglieder zu Gunsten der Société pédagogique de la Suisse romande — Cotisations des membres jurassiens en faveur de la Société pédagogique de la Suisse romande	» 200
<i>Zusammen — Total</i>	<u>Fr. 31,800</u>

II. Ausgaben. — Dépenses.

1. <i>Unterstützungen — Secours:</i>	
a. Regelmässige — Réguliers	Fr. 2,000
b. Gelegentliche — Occasionnels.	» 2,000
c. Vergabungen — Dons	» 800
d. Seminarunterstützungen — Avances pour études pédagogiques	» 800
e. Abschreibungen von Darlehen — Prêts perdus	» 400
	<u>Fr. 6,000</u>
2. <i>Kantonalvorstand etc. — Comité central, etc.:</i>	
a. Kantonalvorstand und Geschäftskommission — Comité central et Comité directeur	Fr. 1,200
b. Delegiertenversammlung — Assemblée des délégués	» 700
c. Revisionskommission — Comité de revision	» 80
d. Spezialkommissionen — Commissions spéciales	» 400
e. Lehrergrossräte — Députés	» 200
f. Beitrag an den Verband der Festbesoldeten — Cotisation pour l'Association des fonctionnaires à traitement fixe	» 300
	<u>Fr. 2,880</u>
3. <i>Sekretariat — Secrétariat:</i>	
a. Besoldungen und Teurungszulagen — Traitements et indemnités pour renchérissement de la vie:	
des Sekretärs — du secrétaire, Fr. 5375 + 500	Fr. 5,875
der Bureaulistin — de l'employée du bureau, Fr. 2100 + 300	» 2,400
b. Miete und Besorgung der Bureaux — Loyer, récurage, etc.	» 1,200
c. Anschaffungen und Bureaukredit — Achats et crédit de bureau	» 300
	<u>Fr. 9,775</u>

4. <i>Korrespondenzblatt, Drucksachen — Bulletin, imprimés:</i>	
a. Korrespondenzblatt — Bulletin	Fr. 4,000
b. Uebersetzungen — Traductions	» 500
c. Drucksachen — Imprimés	» 400
d. Ausserordentliche Aktionen — Oeuvres extraordinaires	» 1,500
	<u>Fr. 6,400</u>
5. <i>Rechtsschutz, Interventionen — Assistance judiciaire, frais d'intervention:</i>	
a. Rechtsschutz — Assistance judiciaire	Fr. 400
b. Interventionen — Interventions	» 500
	<u>Fr. 900</u>
6. <i>Schweizerische Lehrervereine — Associations suisses des instituteurs:</i>	
a. Ordentliche Beiträge — Cotisations ordinaires	Fr. 4,200
b. Haftpflichtkasse — Caisse pour responsabilité civile	» 1,200
c. Beiträge für die «Romande» — Cotisations en faveur de la «Romande»	» 200
d. Delegiertenversammlung — Assemblée des délégués	» 300
	<u>Fr. 5,900</u>
7. <i>Varia — Divers:</i>	
a. Porti, Stempel, Postcheck, Telephon — Frais de ports, téléphone, etc.	Fr. 600
b. Diverse Auslagen — Divers	» 200
	<u>Fr. 800</u>

Zusammenzug. — Récapitulation.

1. Unterstützungen — Secours	Fr. 6,000
2. Kantonalvorstand etc. — Comité central, etc.	» 2,880
3. Sekretariat — Secrétariat	» 9,775
4. Korrespondenzblatt, Drucksachen — Bulletin, imprimés	» 6,400
5. Rechtsschutz, Interventionen — Assistance judiciaire, frais d'intervention	» 900
6. Schweizerische Lehrervereine — Associations suisses des instituteurs	» 5,900
7. Varia — Divers	» 800
	<u>Zusammen — Total Fr. 32,655</u>

III. Bilanz. — Bilan.

<i>Total der Einnahmen — Recettes</i>	Fr. 31,800
<i>Total der Ausgaben — Dépenses</i>	» 32,655
<i>Ueberschuss der Ausgaben — Excédent des dépenses</i>	<u>Fr. 855</u>

Neuwahlen in den Kantonalvorstand.

Gemäss § 8 der Statuten und § 12 des Geschäftsreglementes sind diesen Frühling folgende Neuwahlen zu treffen:

1. *Jura-Nord*, für Herrn Hoffmeyer: ein Primarlehrer;
2. *Jura-Süd*, für Fr. Schumacher: ein Primarlehrer;
3. *Bern-Stadt*, für Herrn Mühlheim: eine Lehrerin;
4. *Oberland-West*, für Fr. Itten: ein Primarlehrer;

Réélection au sein du Comité central.

Aux termes de l'article 8 des statuts et de l'article 12 du règlement d'administration, on procédera ce printemps aux réélections suivantes:

- 1° *Jura-Nord*, pour M. Hoffmeyer: un instituteur primaire;
- 2° *Jura-Sud*, pour M^{lle} Schumacher: un instituteur primaire;
- 3° *Berne-Ville*, pour M. Mühlheim: une institutrice;
- 4° *Oberland-Ouest*, pour M^{lle} Itten: un instituteur primaire;

5. *Oberland-Ost*, für Herrn Mätzener: eine Lehrerin.

Die Neuwahlen müssen bis Ende Juni erfolgt sein. Die Zusammenberufung der Landesteilverbände soll abhängig gemacht werden von den für die Besoldungsbewegung notwendigen Schritten. Sie darf daher nicht vor dem Datum der Delegiertenversammlung (12. Mai) erfolgen.

Bern, den 25. April 1917.

Der Kantonalvorstand.

Chronik des Kantonalvorstandes des B. L. V.

Kantonalvorstand, 31. März 1917,
nachmittags 2 Uhr.

Verhandlungen:

1. Präsident Mühlheim eröffnet die Sitzung mit dem Hinweis auf die ungeschwächte Fortdauer des Weltkrieges, der unsere Notlage jeden Tag mehr verschärft, wodurch wir unabweisbar immer wieder die Lohnfrage als Hauptaufgabe vor uns haben. Der Ausblick in die Zukunft ist nicht tröstlich. Immerhin muss doch erwähnt werden, dass der unselige Krieg gerade jetzt eine Frucht gezeitigt hat, die uns freut. Im fernen Osten steigt das Morgenrot der Völkerfreiheit am Horizont empor und kündigt das Herannahen einer neuen Zeit. Wer die Volksbildung und Volksaufklärung als Lebensaufgabe gewählt hat, kann an diesem weltgeschichtlich bedeutungsvollen Ereignis nicht stillschweigend vorübergehen. Wir wünschen dem russischen Volke Glück auf den Weg zur Freiheit.

2. Das *Protokoll* der letzten Sitzung wird verlesen und genehmigt.

3. Ein vom Sekretariat ausgearbeiteter und vom Präsidenten durchgesehener Entwurf zum *Jahresbericht 1916/17* wird verlesen und mit einigen Abänderungen vorläufig genehmigt. Der Bericht soll in Korrekturabzügen den Mitgliedern des K. V. zugestellt werden, worauf in der nächsten Sitzung die definitive Genehmigung stattfinden wird. Im fernen beschliesst der K. V., den Bericht in Broschürenform herauszugeben und ihn der Presse zuzustellen.

4. *Traktandenliste der Delegiertenversammlung*. (Siehe den Eingang dieser Nummer.)

8. Die Angelegenheit *Röschenz* scheint sich befriedigend abzuwickeln. Im Amtlichen Schulblatt vom 1. April 1917 wird die Stelle zum zweiten Male ausgeschrieben. Es werden sich katholische Lehrkräfte mit bernischer Seminarbildung und Bernerpatent melden.

10. Ein *Seminarunterstützungsgesuch*, das schon in der letzten Sitzung behandelt wurde, wird in etwas erweiterter Form genehmigt.

11. 12. Ein *Darlehensgesuch* wird genehmigt, ein zweites zurückgewiesen.

13. In einem *Rechtsschutzgeschäft* wird der Präsident am 2. April an Ort und Stelle verhandeln.

15. In der Gemeinde *Moosseedorf* verlangte der Lehrer Fr. 150 Entschädigung für Minderwert der Wohnung. Es fand ein Augenschein statt, an dem der Inspektor, ein Vertreter der Schulkommission und der

5^o *Oberland-Est*, pour M. Mätzener: une institutrice.

Ces réélections doivent être faites jusqu'à fin juin. La convocation générale des diverses régions doit se faire indépendamment des démarches qui seront nécessitées par la campagne en faveur des traitements. Elle ne doit donc pas avoir lieu avant la date de l'assemblée des délégués (12 mai).

Berne, le 25 avril 1917.

Le Comité central.

Chronique du Comité central du B. L. V.

Comité central, le 31 mars 1917,
à 2 heures du soir.

Délibérations:

1. M. Mühlheim, président, ouvre la séance en rappelant que la guerre mondiale se poursuit sans diminuer d'intensité et que, la situation économique s'aggravant chaque jour, la question des traitements reste pour nous notre tâche impérieuse. L'avenir n'est pas réconfortant. Toutefois, il faut reconnaître que la guerre vient de porter un fruit qui nous réjouit: Dans le lointain Orient se lève l'aurore de la liberté des peuples, annonçant l'approche d'une ère nouvelle. Celui qui a choisi comme tâche l'étude de la formation des peuples et leur histoire ne peut rester impassible devant cet événement gros de conséquences de l'histoire universelle. Nous formons pour le peuple russe nos meilleurs vœux de bonheur pour son acheminement vers la liberté.

2. Le *procès-verbal* de la dernière séance est lu et approuvé.

3. Un projet de *rapport annuel de 1916/17*, élaboré par le secrétariat et revu par le président, a été lu et accepté, pour le moment, sous réserves de quelques modifications. Les épreuves du rapport imprimé seront présentées aux membres du C. C., afin qu'ils puissent en arrêter définitivement le texte dans la séance suivante. En outre, le C. C. décide de publier le rapport sous forme de brochure et de le remettre à la presse.

4. *Tractanda de l'assemblée des délégués*. (Voir la première page du présent numéro.)

8. L'affaire de *Röschenz* semble se développer favorablement pour nous. La Feuille officielle scolaire du 1^{er} avril 1917 contient une seconde mise au concours. Des maîtres catholiques, élèves diplômés de nos écoles normales bernoises, postuleront cette place.

10. Une *demande d'avances pour études pédagogiques*, dont il a déjà été question dans la dernière séance, est agréée sous une forme quelque peu différente.

11, 12. Une *demande de prêt* est acceptée, une autre est repoussée.

13. Le 2 avril, le président se déplacera pour traiter une affaire d'assistance judiciaire.

15. Dans la commune de *Moosseedorf*, l'instituteur réclamait une indemnité de fr. 150 pour le logement défectueux. Une expertise eut lieu, à laquelle étaient présents l'inspecteur, un représentant de la commission

Sekretär anwesend waren. Die Forderung des Lehrers wurde genehmigt.

16. In der Gemeinde *Lotzwil* herrscht zwischen Schulkommission und Lehrerschaft eine Meinungsdivergenz wegen der *Wohnungsentschädigung*. Der Sekretär konferierte mit der Lehrerschaft und mit dem Präsidenten der Schulkommission. Es ist Aussicht auf eine befriedigende Lösung vorhanden; immerhin hat das Bureau der Behörde in einer Zuschrift den prinzipiellen Standpunkt des B. L. V. dargetan. Der K. V. genehmigt diese Massregeln und sichert der Lehrerschaft von Lotzwil seine weitgehendste Unterstützung zu.

17. Der Gemeinderat von *Boécourt* lehnt jedes Entgegenkommen auf die Forderungen der Fräulein Wisser ab. Der Fall soll der Unterrichtsdirektion vorgetragen werden.

Schluss 5 $\frac{1}{2}$ Uhr.

Bernischer Mittellehrerverein.

Delegiertenversammlung

des Bernischen Mittellehrervereins

Samstag den 26. Mai 1917, vormittags 9 Uhr,
im Gesellschaftshaus zum Maulbeerbaum
(Hirschengraben), Bern.

Traktanden:

1. Eröffnungswort des Präsidenten der Abgeordnetenversammlung, Herrn Dr. *Antenen*, Biel.
2. Protokoll.
3. Jahresbericht.
4. Rechnungsablage und Festsetzung des Jahresbeitrages 1917/18.
5. Die ökonomische Stellung der bernischen Mittellehrerschaft. Referent: Herr *Graf*, Zentralsekretär.
6. Die Zeugnisfrage. Referent: Herr *Schmid*, Sekundarlehrer, Lyss.
7. Vereinheitlichung des Lehrmittels im Unterricht in der französischen, resp. deutschen Sprache. Referentin: Fräulein *Weber*, Sekundarlehrerin, Burgdorf (französisch).
8. Arbeitsprogramm für 1917/18.
9. Unvorhergesehenes.

Die Abgeordneten werden gebeten, die ihnen von den Präsidenten der Sektionen zugestellten Ausweiskarten mitzubringen und möglichst frühzeitig zu erscheinen. Die Delegiertenversammlung ist für Mitglieder des B. M. V. öffentlich.

Gemäss § 16, lit. b, des Geschäftsreglementes erhalten die Delegierten die Vergütung für das

d'école et le secrétaire. On fit droit à la réclamation de l'instituteur.

16. Dans la commune de *Lotzwil*, la commission d'école et le corps enseignant ne peuvent s'entendre sur l'*indemnité de logement*. Le secrétaire entra en pourparlers avec le corps enseignant et le président de la commission d'école. L'affaire sera probablement liquidée à l'amiable; cependant, le bureau a adressé à l'autorité une requête par laquelle il défend le point de vue essentiel du B. L. V. Le C. C. approuve ces mesures et assure le corps enseignant de son entier appui.

17. Le conseil communal de *Boécourt* se refuse catégoriquement à faire droit aux exigences de M^{lle} Wisser. Le cas sera porté à la connaissance de la Direction de l'instruction publique.

La séance est levée à 5 $\frac{1}{2}$ heures.

Société bernoise des Maîtres aux écoles moyennes.

Assemblée des délégués

de la Société bernoise des Maîtres aux écoles moyennes,
samedi, 26 mai 1917, à 9 heures du matin,
au Maulbeerbaum (Hirschengraben), Berne.

Ordre du jour:

- 1° Allocution du président de l'assemblée des délégués, M. le Dr *Antenen*, à Bienne.
- 2° Protocole.
- 3° Rapport annuel.
- 4° Reddition des comptes et fixation de la cotisation annuelle pour 1917/18.
- 5° Situation économique du corps enseignant aux écoles moyennes. Rapporteur: M. *Graf*, secrétaire central.
- 6° Question des témoignages. Rapporteur: M. *Schmid*, maître secondaire, à Lyss.
- 7° Unification des moyens d'enseignement pour la langue étrangère (allemand et français respectivement). Rapporteur: M^{lle} *Weber*, maîtresse secondaire, à Berthoud (français).
- 8° Programme d'activité pour 1917/18.
- 9° Imprévu.

Les délégués sont priés de se munir de leur carte de légitimation et d'assister à la séance le plus tôt possible. Les membres du B. M. V. ont le droit de participer à l'assemblée des délégués.

A teneur de l'article 16 b du règlement d'administration, les délégués touchent une indemnité